MERCEDES CLASE E (W211)
05/02 – 07/09

4 Puertas, Portes, Doors, Portas

Tras. Dcho/Izq, Arr. Dr/Ga, Rear Rh/Lh, Tr. Dt/Esq

E

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Para instalar correctamente el elevalunas, haga lo siguiente:

a) Desmonte el panel puerta con cuidado y extraiga el antiguo elevalunas, debe desconectarlo mecánicamente y eléctricamente.
b) Del elevalunas viejo, es necesario sacar el motorreductor y aplicarlo en la misma posición al mecanismo nuevo
Atención: Cortar la banda de plástico en el carrete del nuevo elevalunas prestando atención para no sacar los cables de su posición.
c) Introduzca el elevalunas de recambio en la puerta en el espacio específico "1".
d) Fije la guia del elevalunas en la puerta en los puntos "2".
e) Conecte el elevalunas electricamente.
f) Enganchar el cristal al elevalunas.
g) En caso de que el vehículo esté equipado, programar la centralita Comfort consultando el manual de uso y mantenimiento.
h) Verificar el funcionamiento general. Volver a montar el panel de revestimiento de la puerta.

Gracias por haber elegido nuestros productos.

F

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Pour installer correctement le lève-vitre procéder ainsi:

a) Démonter avec précaution le panneau de la portière et dévisser l'ancien lève-vitre en le déconnectant également électriquement.
b) Enlever le motoréducteur de l'ancien lève-vitre et l'appliquer, dans la même position, au nouveau mécanisme.
Attention : Avant de couper le lien du nouveau mécanisme, tenir fermement la bobine pour éviter qu'elle ne se déroule.
c) Insérer le lève-vitre de rechange dans la porte à travers l'embrasure appropriée "1".
d) Fixer le guide aux points "2".
e) Relier électriquement le lève-vitre.
f) Fixer la vitre au lève-vitre.
g) Dans le cas où le véhicule en soit équipé, programmer l'unité de contrôle Confort suivant les instructions sur le manuel d'utilisation et d'entretien.
h) Vérifier le bon fonctionnement général. Remonter le panneau de la porte.

Merci d'avoir choisi nos produits.

GB

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

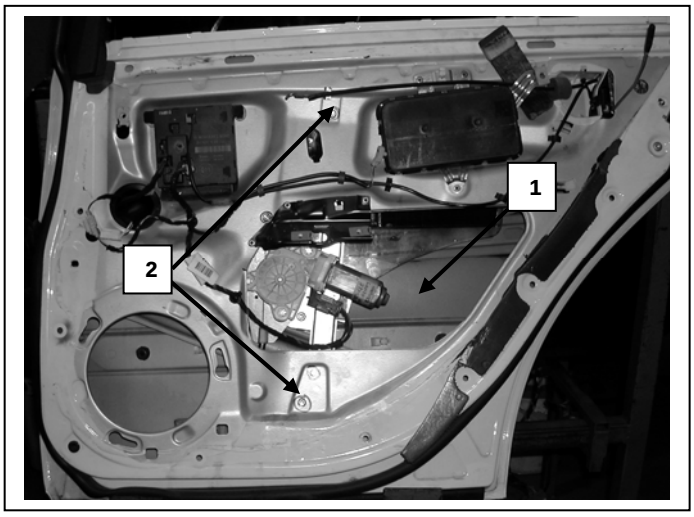
To install the window regulator:

a) Disassemble the door: carefully disconnect the old window regulator mechanically and electrically and remove it.
b) Remove the gearmotor from the old window regulator and place it in the same position in the new one.
Warning: On the new regulator, before cutting the plastic tie hold the drum firmly in position.
c) Place the new window regulator in the door through the opening "1".
d) Attach the guide of window regulator to points "2".
e) Connect the window regulator to the car's electrics.
f) Attach the car window glass to the window regulator.
g) If the car features the Comfort system, program it referring to the vehicle's owner's manual.
h) Check overhall fonctionning. Reassemble the door.

Thank you for choosing our products.

Elevalunas original – lève-vitre original – oem window regulator – levandator de vidro original

Nuestro elevalunas – notre lève-vitre – our window regulator – nosso levantador de vidro



Puerta lado derecho, Portière arrière droite, Right rear door, Porta traseira direita

P

INSTRUÇÕES PARA A MONTAGEM

Para instalar correctamente o dispositivo de levantar o vidro proceder como se segue:

a) Desmontar com cuidado o painel da porta e remover o antigo dispositivo de levantar o vidro desconectando-o tanto mecanica como electricamente.
b) Do elevador de vidros velho remover o motorredutor e aplicá-lo na mesma posição no novo mecanismo.
Atenção: Cortar a faixinha de plástico na bobina do novo levantador de vidro prestando atenção para não deixar sair os cabos das suas posições.
c) Inserir o dispositivo de levantar o vidro sobresselente na porta atraves do vao "1" especifico
d) Fixar o dispositivo de levantar o vidro na porta nos pontos "2".
e) Conectar electricamente o dispositivo de levantar o vidro.
f) Engatar o cristal ao dispositivo de levantar o vidro.
g) No caso em que o veículo estiver equipado, programar a central Comfort consultando o manual de uso e manutenção.
h) Verificar o funcionamento geral. Remontar o painel de revestimento da porta.

Obrigado por ter escolhido os nossos produtos.